

CAMIN

OUTDOOR LIGHTING

- ES.** INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE
- EN.** INSTALLATION AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- FR.** INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE
- IT.** ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL MONTAGGIO
- PT.** INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E MONTAGEM

ES.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN, CONSÉRVELAS COMO FUTURA REFERENCIA

- 1) Luminaria clase I: Para obtener un funcionamiento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
- 2). Antes de su instalación, asegurar que no hay tensión.
- 3) En ninguna circunstancia, la luminaria debe cubrirse con material aislante o similar.
- 4) El aparato sólo debe utilizar con accesorio SECOM.
- 5) El producto debe ser eliminado en modo diferente al resto de los desechos urbanos.
- 6) El aparato no puede ser forzado o manipulado. Secom declina responsabilidad.
- 7) No mirar la fuente de luz de forma directa una vez encendido.
- 8) Aparato diseñado para uso en exterior IP65 y con conector IP68.



EN.

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE THE INSTALLATION, AND KEEP THEM FOR OTHER INSTALLATIONS

- 1) Class I luminaire: For safe and correct operation it is necessary that this luminaire is connected to an efficient earthing system.
- 2). Before installation, ensure that no voltage is present.
- 3) Under no circumstances should the luminaire be covered with insulating material or similar.
- 4) The device must only be used with SECOM accessory.
- 5) The product must be disposed of in a different way to other municipal waste.
- 6) The appliance must not be forced or tampered with. Secom declines responsibility.
- 7) Do not look directly at the light source once the appliance has been switched on.
- 8) Device designed for outdoor use IP65 and with connector IP68.



FR.

MERCI DE LIRE CES CONSIGNES AVANT L'INSTALLATION ET DE LES GARDER POUR AUTRES INSTALLATIONS

- 1) Luminaire de classe I : pour un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire que ce luminaire soit relié à un système de mise à la terre efficace.
- 2). Avant l'installation, s'assurer qu'aucune tension n'est présente.
- 3) Le luminaire ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau isolant ou similaire.
- 4) L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires SECOM.
- 5) Le produit doit être éliminé d'une manière différente des autres déchets municipaux.
- 6) L'appareil ne doit pas être forcé ou manipulé. Secom décline toute responsabilité.
- 7) Ne pas regarder directement la source lumineuse une fois l'appareil allumé.
- 8) Dispositif conçu pour une utilisation extérieure IP65 et avec connecteur IP68.



IT.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN, CONSÉRVELAS COMO FUTURA REFERENCIA

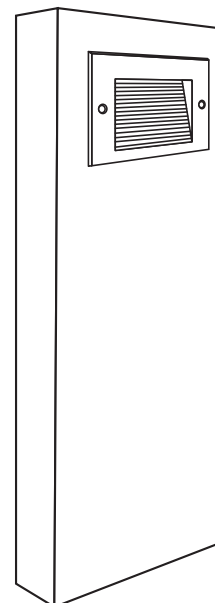
- 1) Apparecchio di classe I: per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato a un sistema di messa a terra efficiente.
- 2). Prima dell'installazione, accertarsi dell'assenza di tensione.
- 3) In nessun caso l'apparecchio deve essere coperto con materiale isolante o simile.
- 4) L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'accessorio SECOM.
- 5) Il prodotto deve essere smaltito in modo diverso dagli altri rifiuti urbani.
- 6) L'apparecchio non deve essere forzato o manomesso. Secom declina ogni responsabilità.
- 7) Non guardare direttamente la sorgente luminosa una volta che l'apparecchio è stato acceso.
- 8) Dispositivo progettato per uso esterno IP65 e con connettore IP68.



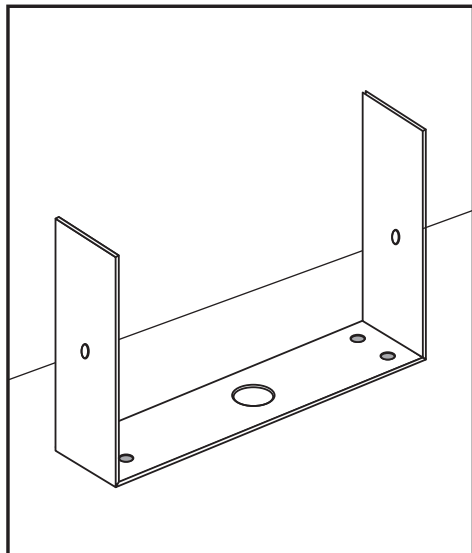
PT.

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO, CONSERVE-AS COMO FUTURAS REFERÊNCIAS.

- 1) Luminária de classe I: Para um funcionamento seguro e correto, é necessário que esta luminária esteja ligada a um sistema de ligação à terra eficiente.
- 2). Antes da instalação, certifique-se de que não existe tensão.
- 3) A luminária não deve, em caso algum, ser coberta com material isolante ou similar.
- 4) O aparelho só deve ser utilizado com o acessório SECOM.
- 5) O produto deve ser eliminado de uma forma diferente dos outros resíduos urbanos.
- 6) O aparelho não deve ser forçado ou adulterado. A Secom declina qualquer responsabilidade.
- 7) Não olhar diretamente para a fonte de luz depois de o aparelho ter sido ligado.
- 8) Dispositivo concebido para utilização no exterior IP65 e com conetor IP68.



**ACCESORIO FIJACIÓN OCULTA / CONCEALED FIXING ACCESSORY / ACCESSOIRE DE FIXATION INVISIBLE
 ACCESSORIO PER IL FISSAGGIO A SCOMPARSA / ACESSÓRIO DE FIXAÇÃO OCULTA**



1.

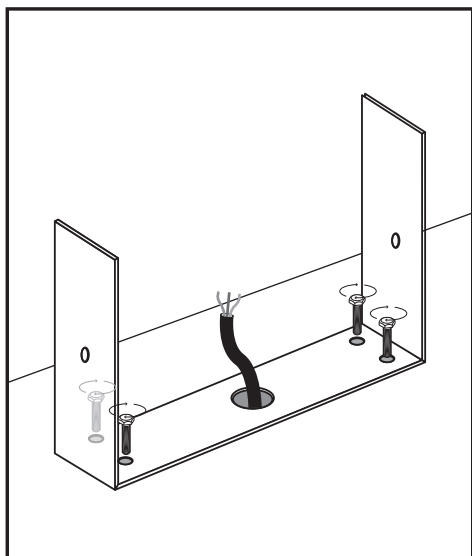
ES. Preparar orificios en el suelo marcando con la base de la luminaria o con medidas de la plantilla.

EN. Prepare holes in the floor by marking with the luminaire base or template measurements.

FR. Préparer les trous dans le sol en marquant les mesures de la base du luminaire ou du gabarit.

IT. Preparare i fori nel pavimento segnando le misure con la base dell'apparecchio o con la dima.

PT. Preparar os orifícios no chão, marcando as medidas com a base da luminária ou com o modelo.



2.

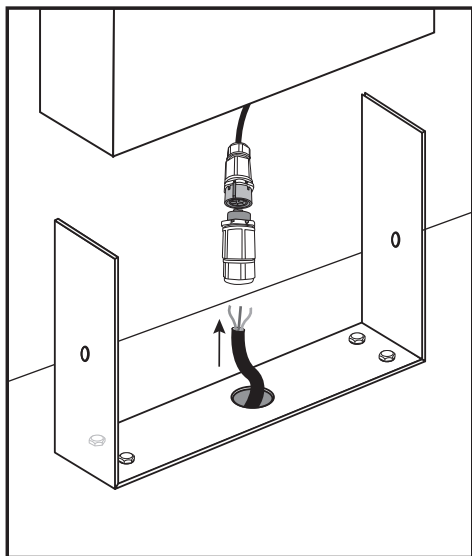
ES. Sacar alimentación eléctrica a través del agujero central y ajustar base de la luminaria al suelo con tacos y tornillos adecuados para ello.

EN. Pull out the power supply through the central hole and fix the base of the luminaire to the floor with suitable plugs and screws.

FR. Retirer l'alimentation électrique par le trou central et fixer la base du luminaire au sol à l'aide de chevilles et de vis appropriées.

IT. Estrarre l'alimentatore attraverso il foro centrale e fissare la base dell'apparecchio al pavimento con tasselli e viti adeguate.

PT. Retirar a fonte de alimentação através do orifício central e fixar a base da luminária ao chão com fichas e parafusos adequados.



3.

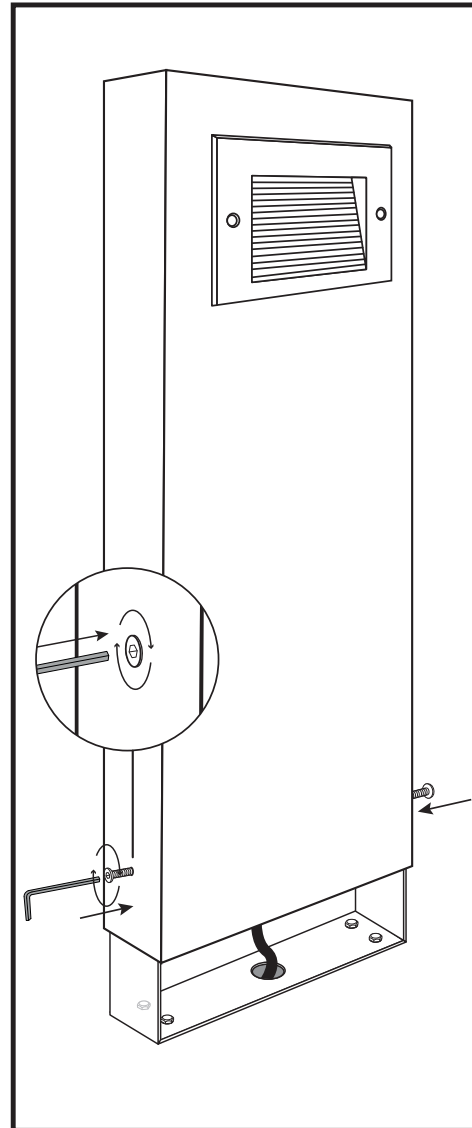
ES. Conectar alimentación a la luminaria mediante conector rápido.

EN. Connect power supply to the luminaire by means of a quick connector.

FR. Raccorder l'alimentation électrique au luminaire au moyen d'un connecteur rapide.

IT. Collegare l'alimentazione all'apparecchio mediante un connettore rapido.

PT. Ligar a alimentação eléctrica à luminária por meio de um conector rápido.



4.

ES. Acoplar luminaria a la base ya instalada mediante tornillos laterales.

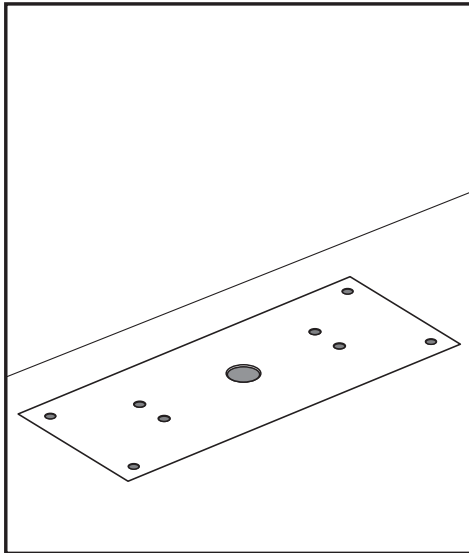
EN. Attach luminaire to the already installed base by means of lateral screws.

FR. Fixer le luminaire à la base déjà installée à l'aide des vis latérales.

IT. Fissare l'apparecchio alla base già installata mediante viti laterali.

PT. Fixar a luminária à base já instalada por meio de parafusos laterais.

**ACCESORIO FIJACIÓN VISTA / SIGHT FASTENING ACCESSORY / ACCESSOIRE DE FIXATION DU VISEUR
 ACCESSORIO DI FISSAGGIO A VISTA / ACESSÓRIO DE FIXAÇÃO DA MIRA**



1.

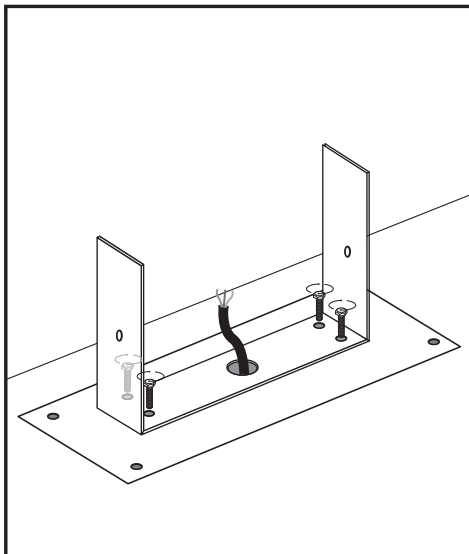
ES. Preparar orificios en el suelo marcando con la base de la luminaria o con medidas de la plantilla.

EN. Prepare holes in the floor by marking with the luminaire base or template measurements.

FR. Préparer les trous dans le sol en marquant les mesures de la base du luminaire ou du gabarit.

IT. Preparare i fori nel pavimento segnando le misure con la base dell'apparecchio o con la dima.

PT. Preparar os orifícios no chão, marcando as medidas com a base da luminária ou com o modelo.



2.

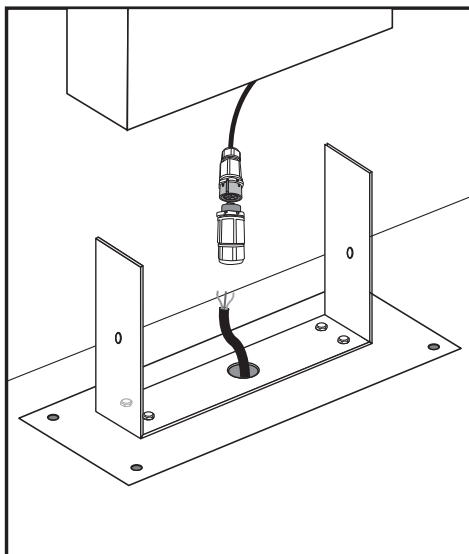
ES. Sacar alimentación eléctrica a través del agujero central y ajustar base de la luminaria al suelo con tacos y tornillos adecuados para ello.

EN. (Optional). Remove optical groups, for a more comfortable installation.

FR. (En option). Retirer les groupes optiques pour une installation plus confortable.

IT. (Opzionale). Rimuovere i gruppi ottici, per un'installazione più confortevole.

PT. (Opcional). Remover os grupos ópticos, para uma instalação mais confortável.



3.

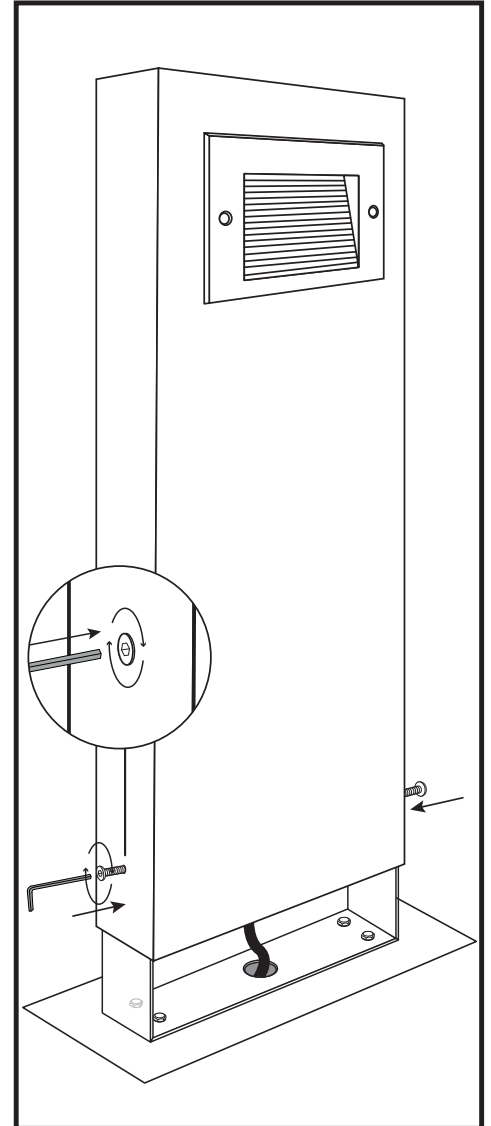
ES. Conexión a alimentación a la luminaria mediante conector rápido.

EN. Connect power supply to the luminaire by means of a quick connector.

FR. Raccorder l'alimentation électrique au luminaire au moyen d'un connecteur rapide.

IT. Collegare l'alimentazione all'apparecchio mediante un connettore rapido.

PT. Ligar a alimentação eléctrica à luminária por meio de um conector rápido.



4.

ES. Acoplar luminaria a la base ya instalada mediante tornillos laterales.

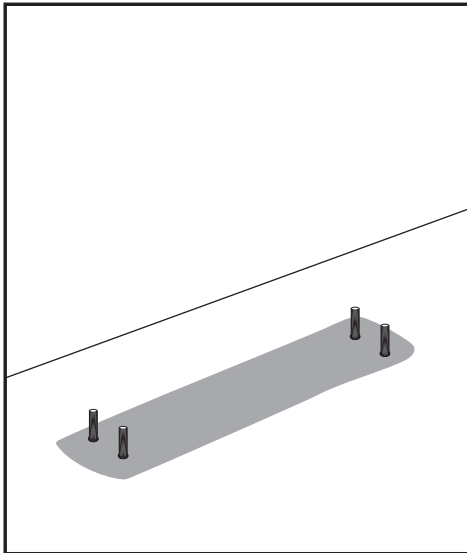
EN. Attach luminaire to the already installed base by means of lateral screws.

FR. Fixer le luminaire à la base déjà installée à l'aide des vis latérales.

IT. Fissare l'apparecchio alla base già installata mediante viti laterali.

PT. Fixar a luminária à base já instalada por meio de parafusos laterais.

**ACCESORIO PERNOS DE SEGURIDAD / SAFETY BOLTS ACCESSORY / BOULONS DE SÉCURITÉ ACCESSOIRES
 BULLONI DI SICUREZZA ACCESSORIO / PARAFUSOS DE SEGURANÇA ACESSÓRIO**



1.

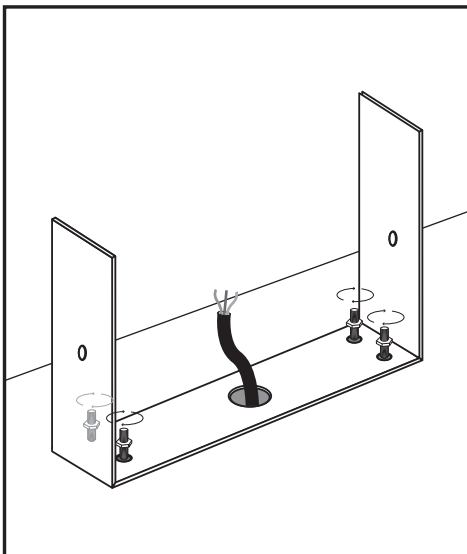
ES. Instalación mediante pernos de seguridad instalados en suelo.

EN. Installation by means of safety bolts installed in the floor.

FR. Installation au moyen de boulons de sécurité installés dans le sol.

IT. Installazione mediante bulloni di sicurezza installati nel pavimento.

PT. Instalação por meio de parafusos de segurança instalados no chão



2.

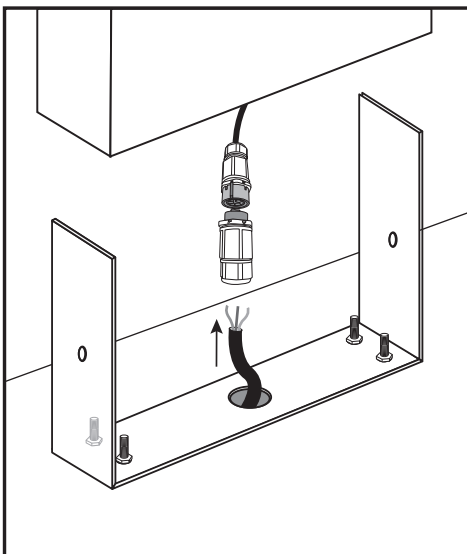
ES. Sacar alimentación eléctrica a través del agujero central y ajustar base de la luminaria al suelo mediante pernos de seguridad ya instalados.

EN. Remove the power supply through the central hole and fit the luminaire base to the floor using the safety bolts already installed.

FR. Retirez l'alimentation électrique par le trou central et fixez la base du luminaire au sol à l'aide des boulons de sécurité déjà installés.

IT. Rimuovere l'alimentatore attraverso il foro centrale e fissare la base dell'apparecchio al pavimento utilizzando i bulloni di sicurezza già installati.

PT. Retire a fonte de alimentação através do orifício central e coloque a base da luminária no chão usando os parafusos de segurança já instalados.



3.

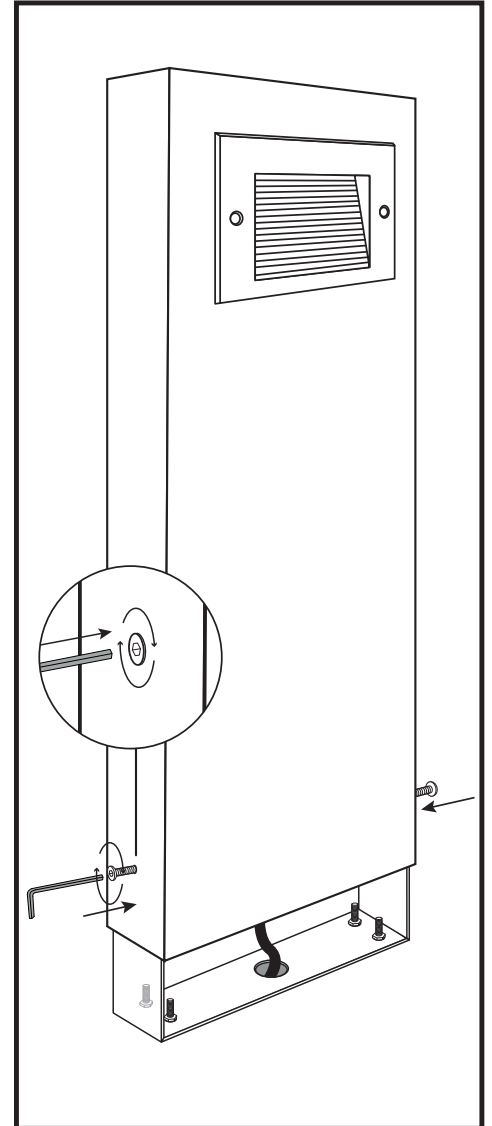
ES. Conexión a alimentación a la luminaria mediante conector rápido.

EN. (Optional). Remove optical groups, for a more comfortable installation.

FR. (En option). Retirer les groupes optiques pour une installation plus confortable.

IT. (Opzionale). Rimuovere i gruppi ottici, per un'installazione più confortevole.

PT. (Opcional). Remover os grupos ópticos, para uma instalação mais confortável.



4.

ES. Acoplar luminaria a la base ya instalada mediante tornillos laterales.

EN. Attach luminaire to the already installed base by means of lateral screws.

FR. Fixer le luminaire à la base déjà installée à l'aide des vis latérales.

IT. Fissare l'apparecchio alla base già installata mediante viti laterali.

PT. Fixar a luminária à base já instalada por meio de parafusos laterais.

ES.

Potencia máxima: 6w / 2x6w.
 Tensión de Alimentación: 220-240 Vac 50-60Hz.
 Temperatura funcionamiento: +35°C/ -20°C.
 Vida útil: 30.000 horas.
 CRI: >80.
 Luminaria IP65 / IK08.
 Clase 1

EN.

Maximum power: 6w / 2x6w.
 Power supply voltage: 220-240 Vac 50-60Hz.
 Operating temperature: +35°C/ -20°C.
 Useful life: 30.000 hours.
 CRI: >80.
 Luminaire IP65 / IK08.
 Class 1

FR.

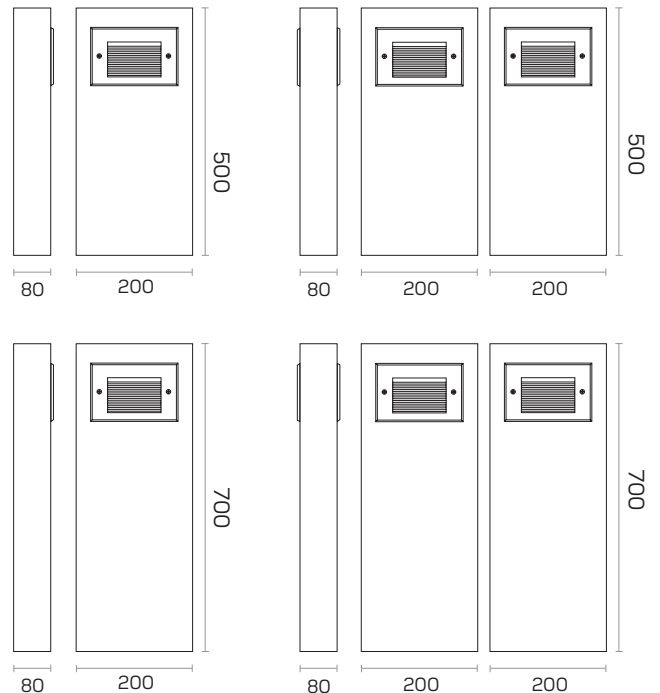
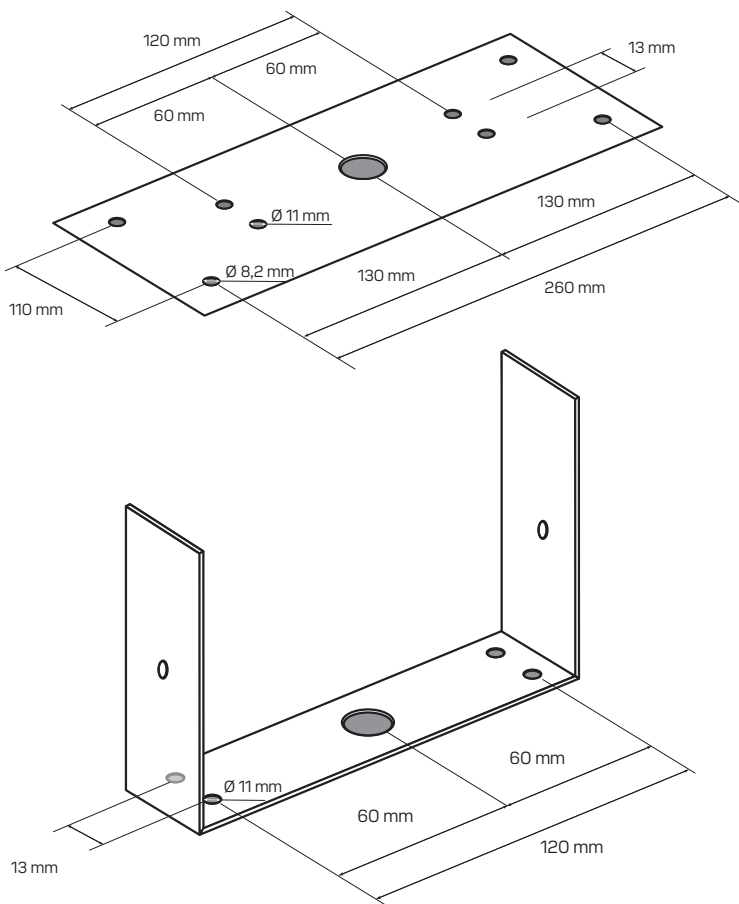
Puissance maximale : 6w / 2x6w.
 Tension d'alimentation : 220-240 Vac 50-60Hz.
 Température de fonctionnement : +35°C/ -20°C.
 Durée de vie utile : 30.000 heures .
 CRI : >80.
 Luminaire IP65 / IK08.
 Classe 1

IT.

Potenza massima: 6w / 2x6w.
 Tensione di alimentazione: 220-240 Vac 50-60Hz.
 Temperatura di funzionamento: +35°C/ -20°C.
 Vita utile: 30.000 ore.
 CRI: >80.
 Apparecchio IP65 / IK08.
 Classe 1

PT.

Potência máxima: 6w / 2x6w.
 Tensão de alimentação: 220-240 Vac 50-60Hz.
 Temperatura de funcionamento: +35°C/ -20°C.
 Vida útil: 30.000 horas.
 CRI: >80.
 Luminária IP65 / IK08.
 Classe 1



LIVE THE
LIGHT

 **secom**

www.secom.es